



Saberes para asegurar nuestra producción, nuestra seguridad alimentaria y nuestra vida



**Reducción de la vulnerabilidad de los medios de vida,
agua y agricultura para la seguridad alimentaria
de las comunidades de UyactiPunta, Tuyruni y K'umpu Rumi**

**Totora - Cochabamba
Bolivia 2015**



- Liga de Defensa del Medio Ambiente-LIDEMA
- Programa de Asistencia Agrobioenergética al Campesinado - PAAC

Autores:

Comunarios de Uyacti Punta, Tuyruni y K'mpu Rumi
PAAC

Elaborado por:

Luis Carlos Aguilar

Edición y Revisión:

- Magdalena Medrano
- Martín Villarroel
- Freddy Tejada M.
- Jorge Arando T.

Diseño gráfico:

Editorial - Imprenta MAVA Producciones Gráficas
Calle Juan de la Riva No. 1559 • Telf.: 2204415 • Cel.: 719 24546
e-mail: mavaprograf@gmail.com
La Paz - Bolivia

Fotos:

María René Pinto Romero

PAAC

Calle Daniel Albornoz No 1810 entre América Oeste y Alcides Arguedas, Cochabamba, Bolivia

LIDEMA

Av. Ecuador 2131, La Paz, Bolivia

El derecho de la propiedad intelectual de los saberes ancestrales documentados en la presente publicación pertenece a los habitantes y las comunidades de Uyacti Punta, Tuyruni y K'mpuRumi.

“Esta publicación es financiada con el apoyo de la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo (ASDI). Las opiniones expresadas son de absoluta responsabilidad de los autores y no comprometen la posición del financiador”.

Cochabamba - Bolivia 2015

INTRODUCCIÓN

En los últimos años, las causas naturales y las modificaciones causadas por la acción del hombre y, exacerbadas por el Cambio Climático global, han incrementado la pérdida de la fertilidad de los suelos agrícolas, de la biodiversidad, la salud humana, la captación y disponibilidad de agua entre otros. Los factores naturales como la lluvia, viento, sequías, e inundaciones manifiestan un comportamiento anual errático e impredecible. El Cambio Climático se constituye en un serio problema, especialmente para la seguridad alimentaria de los países en vías de desarrollo y de los pueblos indígenas donde prevalece la agricultura familiar que se ven seriamente amenazadas por la afectación de las bases productivas suelo, agua y vegetación.

“...Somos conscientes de que los conocimientos tradicionales, innovaciones y prácticas de los pueblos indígenas y las comunidades locales aportan una contribución importante a la conservación y el uso sostenible de la diversidad biológica y su aplicación más amplia puede impulsar el bienestar social y los medios de vida sostenibles...” Río+20, “El futuro que queremos”, N°197 (2012).

Esta declaración, muestra la relevancia que se le otorga a los saberes locales, incluso asignándole un rol estratégico para el desarrollo humano sostenible y el cuidado del ambiente; debido a que las tecnologías ancestrales, tradicionales y modernas, en el contexto actual, a través de su epistemología, selección y sus sinergias contribuyen a las acciones estructurales de manejo y conservación de la fertilidad de los suelos y a los mecanismos para la adaptación al cambio climático.

En esa línea en los últimos años se ha generalizado y cobrado mayor importancia la recuperación de los saberes locales para generar procesos de adaptación a los efectos del cambio climático; sin duda son alternativas para afrontar los efectos climáticos adversos, y son herramientas que articuladas con el conocimiento occidental contribuirán a construir indicadores de reducción de vulnerabilidad, realización de análisis agroclimáticos, elaboración de calendarios agrícolas y otros.

Los saberes locales “constituye un cuerpo de respuestas a problemas particulares, forjado a través de procesos de ensayo-error, sin embargo, su diferencia con el conocimiento científico, es que no ha sido objeto de un sistemático proceso de codificación” (LIDEMA, 2011) sin embargo es necesario construir procesos de diálogo de saberes, entre estos saberes locales con los conocimientos occidentales, que se convierta en una verdadera construcción de conocimientos conjuntos, probablemente complementarios, pero que finalmente será un proceso participativo y no así una imposición de un saber/conocimiento sobre otro.

Es así que en el marco del Programa de Reducción de la Vulnerabilidad frente el cambio climático - PRV se viene ejecutando 15 modelos integrales de intervención en todo Bolivia, cuya orientación central es generar procesos de adaptación al cambio climático a partir de las acciones que se han definido en dicho programa, junto a todos los hombres y mujeres de más de 22 comunidades y que se ha trabajado desde el año 2012 en la recuperación y revitalización de los saberes locales, para ello se han desarrollado actividades como talleres, entrevistas grupales e individuales a los ancianos y ancianas de las comunidades para luego sistematizar la información y hoy poner a consideración de todos los lectores ocho publicaciones que muestran la riqueza de los saberes locales para la adaptación de los medios de vida frente al cambio climático.

El presente documento, corresponde a la Serie 1 denominada "RECUPERANDO NUESTROS SABERES ANCESTRALES" que son parte de una serie de publicaciones que esperamos poder compartir con todos los lectores, y cuya finalidad es motivar y contribuir a que las y los hermanos indígena, campesinos originarios de zonas andinas, llanos y valles, al igual que las autoridades nacionales y subnacionales, expertos y técnicos vinculados a programas y proyectos de desarrollo sostenible se sensibilicen, se apropien y se desafíen a la construcción de saberes de forma colectiva en la perspectiva de un cambio de visión cuya orientación sea el cuidado de la madre tierra para vivir bien.

Marisabel Paz Céspedes
COORDINADORA EJECUTIVA-LIDEMA

INDICE

Presentación	7
1. Contexto	8
2. El por qué de la experiencia	10
3. La experiencia; “Saberes para asegurar nuestra producción, nuestra seguridad alimentaria y nuestra vida”	11
4. Reflexiones	18
5. Bibliografía	22

PRESENTACIÓN

“Estos habían sido saberes para asegurar nuestra producción, nuestra seguridad alimentaria y nuestra vida”, es una frase que dijo un agricultor en el taller de revalorización de saberes ancestrales, título de la presente cartilla.

En la coyuntura actual las comunidades están pasando por una crisis sociocultural, económica, productiva y ambiental. Las tecnologías externas no fueron una de las mejores alternativas de solución frente a los problemas complejos que viven las comunidades en Totora. Entonces se debe optar por otras maneras de actuar, empecemos por articular los conocimientos de la gente en procesos productivos, revalorizar los saberes de los abuelos y el tiempo nos dirá y nos mostrará los resultados.

LIDEMA en el marco del PRV, ejecuta con el Programa de Asistencia Bioenergética al Campesino (PAAC) el Modelo Integral sobre “Reducción de la vulnerabilidad de los medios de vida, agua y agricultura para la seguridad alimentaria de las comunidades de Uyacti Punta, Tuyruni y K’umpu Rumi del municipio de Totora – Cochabamba”. Promoviendo la recuperación de saberes y prácticas ancestrales con relación al clima para la protección de sus medios de vida que permitan mejorar el acceso al agua, reducir la pérdida de la biodiversidad y apoyar la producción destinada a la disponibilidad de alimentos de las familias afectadas por los fenómenos climáticos.

Sin embargo, en una visita a estas comunidades evidenciamos que estos saberes están sufriendo un proceso de pérdida, pero al mismo tiempo la gente se encuentra motivada para recuperar sus saberes.

Invitamos a los lectores a analizar críticamente estos mensajes y nos preguntaremos si es pertinente reinsertar en la vida cotidiana actual estos saberes, ¿será útil para los agricultores?, ¿solucionarán sus problemas?, ¿qué tendríamos que hacer para apoyar este proceso?

PAAC-LIDEMA

RECUPERANDO NUESTROS SABERES ANCESTRALES

“Saberes para asegurar nuestra producción,
nuestra seguridad alimentaria y nuestra vida”

1. Contexto



Mapa de ubicación del proyecto

El municipio de Titora se encuentra a 142 Km. de distancia de la ciudad de Cochabamba, carretera antigua a Santa Cruz, que también vincula con el departamento de Chuquisaca.

El mencionado municipio, cuenta con tres pisos ecológicos:

- Yungas 1800 m.s.n.m.
- Valles entre 2000 a 3200 m. de altitud
- Y Puna sobre los 3200 m de altitud.

El escenario donde se recogió la información, la Sub Central de Uyacti Punta se encuentra entre los niveles altitudinales de 1600 a 2800 m.s.n.m. y las comunidades de intervención del proyecto están ubicadas en la zona de puna a valles.

“Nuestra comunidad es un buen lugar para vivir, es valle, templado, ni mucho frio ni mucha calor, es como yunga, producimos trigo y maíz, sembramos papa...el trigo sembramos entre 15 diciembre a fines de enero y si hay lluvias hasta febrero

sembramos...no tenemos riego es un lugar seco, nuestro camino es accesible, estamos a 8 km de Titora, somos un sindicato grande más de 90 familias, pero disperso y algunas familias tienen que caminar largas distancias para llegar a Titora...!”

“Aquí los cultivos son temporales, tenemos ríos, parcelas medianas, media hectáreas, todo el cultivo es temporal algunos tienen agua de río o vertientes y riegan su cultivo, otros se van al Chapare o a Cochabamba para mantener su familia...vuelven para sembrar y cosechar...”

“Nuestra primera necesidad es el agua, ya no acompañan las lluvias, tenemos pocas lluvias y si tuviéramos riego aseguraríamos nuestra producción, otro problema son las plagas y nos hacen perder la cosecha...”

1 Letra cursiva, son testimonios de los participantes del taller “Revalorización de saberes ancestrales y documentación de experiencias”, llevado a cabo el 2 de Agosto del 2013. En el taller participaron dos yapuchiris (agricultores innovadores) del distrito Challa de la provincia Tapacarí.

“Desire produce más, puca ñawy, toralapa, lojry sonkoy, doble H, esas papas produce aquí... más bien hay todavía variedades, que bueno en algunos lugares solo hay dos variedades...”



Foto 1. Comunarios cosechando papa, en la comunidad de Uyacti Punta

“Vemos que hemos dejado las papas de nuestros abuelos, eso debemos recuperar... hay todavía lloqallo papa, sabe producir, waych’a, está compitiendo en el mercado, más harinoso, chaucha papa algunos siguen sembrando...parte de trigos, diferentes semillas tenemos, una pala, las instituciones traen, choqo, jatun choqo, juchuy choqo, decimos, para pelado, kara huma, trigo blanco, trigo 80, trigo anzaldo, diferentes trigos, más que papa, maíces, tenemos el kellu sara, kulli sara, yuraj sara, según el lugar...aquí produce de todo...”

En la Sub Central Uyacti Punta la erosión es otro de los problemas que afecta a los cultivos y la carencia de pastos, se debe principalmente a la poca cobertura vegetal, las pendientes pronunciadas, hacen que se presente un grado de erosión muy fuerte, afectando la fertilidad del suelo.

La acción del viento es causante de la pérdida de cosechas, caída de arbustos y poca floración y polinización en los granos y frutales, también afecta la cosecha de granos almacenados en las mismas parcelas.

Las familias que se han asentado en estas tierras han intentado colocar árboles frutales, en muchos de los casos con muy buenos resultados y en otros han fracasado por la falta de agua, contaban con buenas cosechas de papa, maíz y trigo, la que salía a las ferias regionales como la del Puente, el centro de comercialización de la papa más grande a nivel de los valles.

“Hoy en día los cultivos tienen muchas enfermedades, al trigo le entra polvillo, en papa atacan más el polvillo, toctu, polillas, pero defendemos con lo que compramos los químicos...”

Las soluciones a los problemas de plagas y enfermedades estuvieron centradas en el uso de los agroquímicos, lo que les hizo muy dependientes al mercado, vulnerando sus capacidades locales para generar otros remedios caseros, más baratos y con los recursos disponibles. Como en el caso de la medicina tradicional.

“Nuestra salud depende de nuestras plantas, haciendo mates prevenimos la salud, en base al conocimiento de nuestros padres y abuelitos...”

La naturaleza es benigna en Totorá, y todavía se cuenta con especies de flora que brindan una serie de utilidades a las familias campesinas, como forraje, madera, bioindicadoras del tiempo, medicina natural, tintes y otros usos que las familias les dan.

2. El por qué de la experiencia

Los comunarios señalan:

“Nuestro mundo está más caliente, no hay mucha lluvia hay más sequía y con todo esto como viviremos más allá...cómo estarán nuestras plantas se están terminando, el agua de lluvia se está llevando el suelo, ¿cómo conservaremos? y esto debe ser un mensaje a todos, hombres, mujeres principalmente jóvenes...”

Los comunarios están preocupados por lo que pueda suceder en el futuro, la tecnología moderna no dio solución a los problemas del agro, los agroquímicos, la maquinaria, las semillas mejoradas, sino han pasado por un proceso de adaptación no son una opción sostenible en un escenario con características de clima y topografía tan variable.

“La erosión es otro problema, estamos perdiendo nuestros suelos el agua se lleva y nuestros hijos ya no tendrán suelos como nos dejaron nuestros abuelos, porque ellos producían en forma organizada y nosotros sembramos por todo lado al cálculo, además puro químico sembramos papa, trigo...nuestros hijos enferman pequeños, pierden sus dientes en jóvenes...nuestros hijos ya no comen lo que producimos, ya piden otro tipo de comidas y al final ahora las personas sufrimos de enfermedades porque nuestros suelos y plantas están a plan de químicos, vivimos de venenos, no sé dónde vamos a llegar...”

Por otro lado, el tiempo climático adverso afecta considerablemente a los municipios del Cono Sur de Cochabamba, dañando cultivos y la magra economía de las miles de familias campesinas que habitan en este vasto territorio.



Foto 2. Maíz afectado por la sequía, Cono Sur de Cochabamba. Fuente: El País Plus. Fuente: <https://www.google.com.bo/search?q=maiz+afectado+por+la+sequia+cochabamba&source=lnms&tbm=isch&sa=X&ei=TfZGU5rADrihsATrpYHgBQ&ved>

El País Plus (octubre, 2013), señala que los cultivos de la papa en diferentes variedades; cereales como el maíz, trigo, arveja, poroto, maní, tarwi, quinua; y hortalizas que suman a 6.928 hectáreas fueron afectadas por la sequía, helada y la granizada en el departamento de Cochabamba.

El Servicio Departamental de Producción Agropecuaria informó que sólo la sequía afectó a 6.026 de cultivos agrícolas de 5.403 familias en 154 comunidades de seis municipios.

La sequía, afectó al municipio de Pojo y tiene 256 familias y 198 hectáreas de arveja, papa, haba, trigo y linaza afectadas en 10 comunidades. En Totora hay 652 familias y 610 hectáreas de poroto, haba, papa y papaliza afectadas en 25 comunidades.

Son noticias recurrentes, que se repiten año tras año, no se toman medidas de prevención frente a estos problemas que causa la variabilidad del clima.

“Estamos olvidando lo de antes, ahora todo es semilla certificada...ya no aguantamos como nuestros abuelos, eran fuertes, aguantaban, estamos yendo atrás...saquemos una idea, una propuesta, que vamos hacer mañana, tenemos que pensar, salir desde el rincón de nuestras casas con propuestas...en base al conocimiento de nuestros abuelos, para que con este conocimiento podamos planificar en este tiempo con muchas lluvias y mucho calor...”

“Tenemos que analizar, pensar cómo eran nuestros productos antes y ahora como esta, con más gusanos...”

Hay que analizar para qué me va servir estos saberes de los abuelos, con esto vamos a mejorar la producción, para mejorar el agua o lo que hago como productor, este es el conocimiento de sus abuelos, padres, tíos y seguro muchos de ustedes aun saben y manejan estos saberes. Eso sí, los jóvenes ya se olvidaron. El reto es buscar cambios para superar los problemas que tienen en su producción actual.

Por estas consideraciones es necesario documentar las experiencias de los mayores, sus saberes, para reinsertarlos en los sistemas de producción actuales, así mitigar los problemas en la producción agropecuaria.

3. La experiencia: “saberes para asegurar nuestra producción, nuestra seguridad alimentaria y nuestra vida”

Mucho antes que lleguen las instituciones cómo arreglarían sus problemas los antepasados, seguro que con sus propios recursos y conocimientos, pero no solo se trataba de conocimientos relacionados a la agricultura sino también estaban fuertemente relacionados a la vida social, la organización, eso le daba mayor fuerza, porque se trabajaba colectivamente, ayudándose mutuamente.

“Para que llueva debe venir el viento, la nube, nubes negras, del Norte, eso nos fijamos, luego viene la lluvia o si viene solo el viento, no sirve, hace pasar la lluvia el viento... hay que mirar la piedra lo que traspira, los pájaros también indican, pájaros de la lluvia decimos, eso hay que estar atentos, cuando las plantas florecen, las moqotillas, jaisa, para que sea buen año florece bien, para tiempo seco florece poco...todo eso miramos estamos atentos tenemos que hacer igualar...”

Entonces la forma de las nubes, la dirección donde se ubican, los vientos, las estrellas, la luna en sus diferentes fases, el comportamiento de los animales, la floración de plantas son señas de la naturaleza. Y el agricultor tiene que estar atento a estos cambios para organizar su producción, para tomar decisiones acertadas en sus labores cotidianas.

“Nosotros no sabíamos tomar en cuenta estos saberes en nuestra producción, tenemos que retomar lo que nos dejaron los abuelos, así mantener nuestra producción y sobre todo nuestros suelos...”

¿Cómo sabemos cuándo lloverá o caerá granizada o helada?

En las condiciones actuales de producción, no hay seguridad, por eso deben pronosticar, para estar prevenidos frente a cualquier amenaza climática, por ejemplo eso permitirá definir desde cómo hacer el surco, en qué dirección, para que corra el agua o sujete humedad.

“No hacemos nada cuando viene la helada o la granizada, porque no sabemos cuándo viene, porque cualquier rato llega...no somos adivinos, cualquier rato viene...”

Algunos ya olvidaron o se conformaron con lo que saben, el reto es buscar alternativas o preguntarse qué hacían nuestros abuelos en estas circunstancias, porque las granizadas y heladas no son de ahora, siempre existieron y ellos aprendieron a convivir con estos fenómenos que hoy en día son más recurrentes.

“Para que venga la granizada primero hace calor, fuerte calor, esa es la seña y luego viene clarito desde lejos, las nubes se mueven y podemos hacer humear o soltar petardos para eso tienen que tener una autoridad que vea estas señas, nosotros tenemos al Jilakata...” señalo el yapuchiri del distrito Challa de Tapacarí.

“Nosotros sabemos pero no hablamos y les pido que no tengamos miedo, en nuestro lugar de vez en cuando llega granizo y la helada generalmente llega en la madrugada y nadie pronostica eso, nuestros abuelos nos decían, pero nadie hacía caso, no practicamos eso, nos hemos olvidado y cada familia hacemos lo que podemos y no trabajamos ni miramos el tiempo, estamos organizados pero no hablamos de la producción desde nuestra organización, nadie se preocupa...sabemos qué hace daño el locopara (tormenta) con nubes negras viene por un camino, tiene su camino y nadie habla de eso, no nos comunicamos sobre eso y así vivimos, no hay ayuda entre nosotros...eso nos falta mucho...”

“Para que llegue la helada rojo se vuelve el cielo, antawara decimos, rojo se vuelve...para que venga el frío, a veces hay nubes pero el viento lo limpia y recién viene el frío...”

“Nosotros que vivimos de la tierra no podemos recuperarnos, es importante estos saberes, así nos protegeremos, yo mismo sé protegerme de los locoparas, de la lluvia torrencial, se va cuando yo hago una cruz con la ceniza en el patio...todos debemos seguir con estos talleres y nuestros hijos deben saber lo que saben nuestros padres y así ellos practicarían...debemos enseñar a los hijos para que no sufran, para que se fortalezcan...”

“Para que llueva se levanta las nubes y va hacia abajo acompañado de relámpagos y si vuelven las nubes yo digo va a llover...”

“El viento lleva las nubes por los ríos, fuerte llueve cuando hace mucho viento...vienen las heladas y afectan a los cultivos, en general afecta a todos los cultivos no solo a la papa, también llega granizada cuando hace calor, si llueve mucho hace parar los cultivos no rinden, yerbas no más brotan, lo mismo tiempo seco afecta...”

Las plantas, animales y aves como señas del tiempo

“Aquí hay una plantita llamada achuma, cuando florece sí o sí es para lluvia, se observa en el mes de noviembre y en diferentes tiempos porque hay plantas pequeñas y grandes, entonces cada que va a llover florece y es seguro una lluvia en la zona...si se pierde la lluvia también se pierde la flor de esta plantita...”

“Veo la achuma, florece y llueve eso es seguro y si sus capullitos son varios hay que ver porque cada vez que florecen nuevos capullitos sale y cuando termina de florecer esta plantita, es signo de que la lluvia se va a ir hasta el próximo año...”



Foto 3. Chillijchi (Ceibo) – Fuente: <https://www.google.com.bo/search?q=arbol+chilijchi+cochabamba&biw>



Foto 4. Tarco o jacaranda – Fuente: <https://www.google.com.bo/search?q=tarco+o+jacaranda+cochabamba&noj=1&source=Inms&tbm=isch&sa>



Foto 5. Tipa – Fuente: <https://www.google.com.bo/search?q=tipa&noj=1&source=Inms&tbm=isch&sa=X&ei=>

“Sabemos mirar esto de los tiempos, mis papás, abuelos miraban la tipa, chilijchi y el tarco pero están variando, no nos dicen lo mismo, ha cambiado, ahorita la tipa está madurando, está produciendo y otras recién están empezando, hay variaciones, es como para ya no ver, las nubes y vientos se sigue viendo, en tiempo de lluvia se sigue viendo la luna también...”

“Para septiembre ya deben florecer, fines de octubre el chillijchi debe estar completo, pero se adelantan, eso quiere decir que el tiempo no es igual, para Todos Santos lloverá unas dos veces hasta fines de diciembre y luego lo dejara dos semanas, así se observa lo que los abuelos nos enseñaron, la tipa, chilijchi, y el tarco adelantan su florecimiento las lluvias son irregulares con periodos largos de sequía y eso no es bueno...”

“Si aparece laq’o (algas) la lluvia se irá dicen...”



Foto 6. Cumpa Antonio - Zorro – Fuente: https://www.google.com.bo/search?q=zorro+andino&noj=1&source=lnms&tbn=isch&sa=X&ei=mgtHU_GDOPWgsQTwpYGgBw&ved=0CAgQ_AUoAQ&biw=1600&bih=737#facrc

“El zorro, para buen año completo aúlla, si no para mal año, así saben decir la gente...”

“De pequeño sé escuchar temporaditas sabe llorar en las lomadas el zorro, cabal llora sabemos decir, era para buen año y si sabe interrumpir era para mal año no va producir el maíz, el trigo decíamos...”

“El cumpa Antonio llora el 8 septiembre, completito no a medias...”

“Caminan pájaros para la lluvia, hay dos clases, pequeños para lluvia y grandes para viento,

si caminan los pájaros pequeños es para lluvia torrencial y si los pájaros vuelan despacio será una buena lluvia...”

Señales que nos orientan cuándo sembrar

“Este año el primero de agosto vi la nube, vino poco del norte, el dos de agosto algo aumento, bien nomás será este año, vendrá lluvia temprana, adelantada luego se irá la lluvia...el año pasado llegó tarde la lluvia...”

“Sembraré adelantado, en octubre, hasta esa fecha ya tengo que sembrar, tengo que cuidar de las heladas, de los gusanos, sino se llevará el cultivo, por eso adelantado sembraré...solo el trigo sembramos en enero...como pan de cada día...”

“Las nubes, los vientos, la estrellas, la luna no se equivocan...se puede equivocar los animales, los pájaros...”



Foto 7. Cultivo de maíz

“Ahora para Todos Santos estamos sembrando maíz, antes era en octubre, ahora está cambiando mucho el tiempo, porque ya no llueve ese tiempo, pasado Noviembre está lloviendo...la lluvia se va temprano y los cultivos sufren, hay que mirar el tiempo, cuando era joven bien sabe llover...no había ni abono químico ni nada...otros k'uritus había...Por otro lado, nuestros ciclos agrícolas han cambiado de períodos y cada día la vida es más difícil, antes solito producía, no se requería mucho trabajo y ahora dependemos de insecticidas y si no tenemos productos

químicos no producimos...no sabe hacerse nada la papa cuando almacenábamos, ¿ahora?...”

Los indicadores se deben observar en días claves, en días festivos en cada mes y tiene que ver mucho con las fiestas religiosas, en La Paz observan desde San José, 19 de marzo Pascua, el 3 de mayo fiesta de la Cruz; junio San Antonio, San Juan, julio Santiago. Se debe observar día antes de esas fechas o ese mismo día o después de esa fecha clave, si hace viento o llovizna, significa que la siembra debe realizarse adelantada, medio o tardía.

“Mi padre me decía solo tienes que ver si la piedra transpira y si transpira es para siembra...esto se debe observar en los primeros días de agosto...”

¿Qué hacen para que no les hagan mucho daño las heladas o granizadas?

“Por ejemplo, antes de una helada lo regamos con agua y no le hace nada, quemamos, hacemos humear en las orillas de la parcela...algunos no sabemos qué hacer...pero dicen que se coloca prendas negras como verónica (aguayo grande color negro) y ponchos (ropas de luto) negros...pero no hay mucho granizo, si helada, con eso sujetamos, se calma o el viento le hace pasar...”

Un anciano dice; “si viene la granizada batimos la Verónica y luego la granizada se va a otro lado”.

Otro agricultor señala: “no compañeros...solo es hacer humear con leña de lugar...y algunos que somos católicos debemos también rezar, depende de cada uno para alejar las granizadas y enfrentar las heladas...”

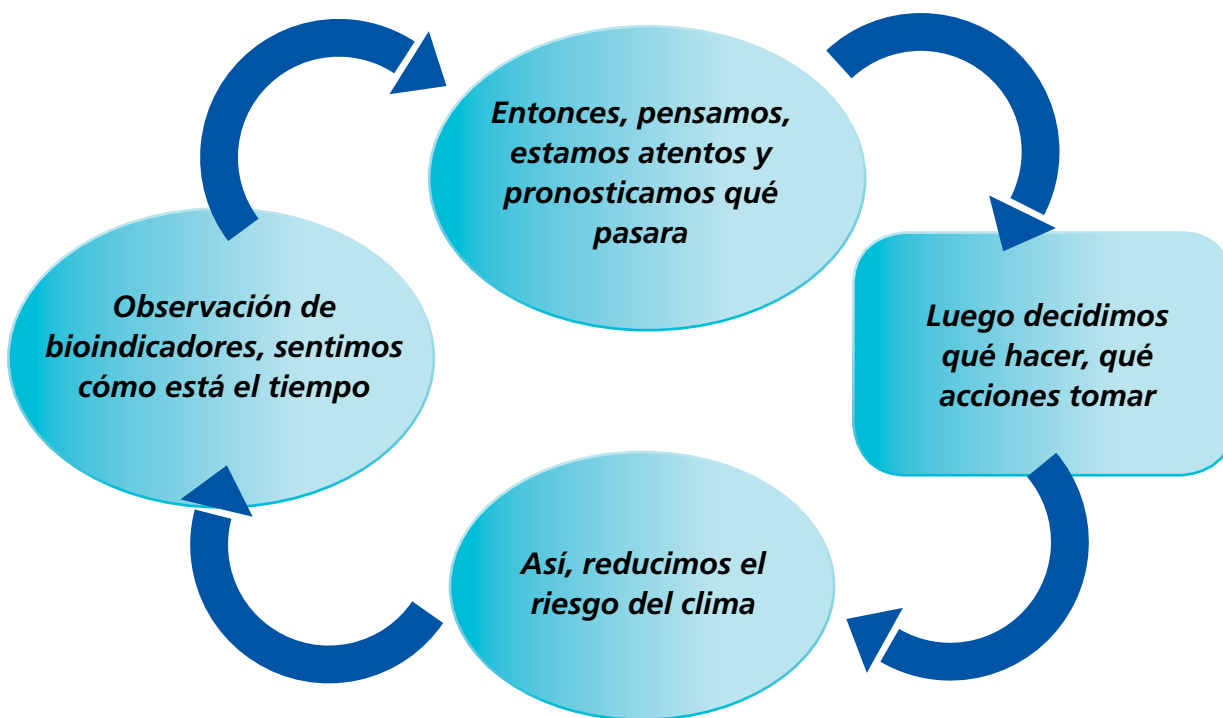
“Para la granizada hay que echar ceniza en el patio para que se vaya rápido, así pasa la granizada no aguanta mucho...si hacemos esto entre varios podemos atajar mejor a la granizada...”

“Sobre el granizo hay poco, hay vientos, nubes negras, calor fuerte hace, eso vemos y notamos para que llegue la granizada...los jóvenes no saben estas cosas, nosotros mismos el 1ro de agosto teníamos que ver pero no lo hicimos para hablar hoy día...”

Alguien sabe algo en la comunidad que no todos sabemos, si bien estas amenazas no son controlables pero hay que hacer algo, no quedarse con las manos cruzadas y al hacer algo se disipa, se calma el fenómeno meteorológico adverso, algunos hacen humear, ¿será difícil hacer humear?

Entonces, hagamos lo siguiente:

Gráfico 1. Observación continua de las señales de la naturaleza para estar atentos y prevenidos del mal tiempo.



Fuente: Elaboración propia.

Respetando los ciclos de la luna

Todos tenemos conocimientos diferentes, cada uno, cada familia; “En killahuañu, ni lleno no debemos sembrar, así decían nuestros abuelos...”

“Nosotros sembramos no más en cualquier fase de la luna...no nos fijamos en eso... con razón las papitas sin ojos nacen...y no es bueno para la semilla, hako decimos...”

“Cuando la luna tiene punta afilada habrá lluvia entonces eso nos indica que debemos sembrar y si es recto no lloverá, tenemos que esperar el siguiente mes...”

“La luna veo para saber de los vientos...se ve como casita...hará viento digo...yo miro la luna y ella aparece como con casita grande poco viento y si su casita es pequeña habrá harto viento, mal tiempo hace, por lo menos tres días...”

Entonces estemos atentos a los cambios de las fases de la luna cuando tengamos que hacer alguna labor agrícola o ganadera, la energía que irradia la luna había sabido influir en el comportamiento, en el cambio de los seres vivos, ya sean las plantas, animales, insectos y todo lo que se encuentra en la naturaleza.

Kurmi y antawara



Foto 8. Celaje o antawara

“Hablando de la helada, tiene que aparecer la antawara en la tarde y en el día se siente calor fuerte, entonces es para frío para helada, en la mañana basta una hora llega afecta a las miskas (siembras con riego)...”

“Igual para heladas, de los k’uchus aparece antawara y esa noche llega el frío, nubes rojizas y es una señal para decir esa noche va a ver helada. Fuerte llega ahora el frío, hace secar a las ch’acateas, tholas, no era así antes...”

“El kurmi (arco iris), si viene alto no llueve, se suspende y si viene bajo llueve y si solo aparece nubes no es buena señal...a veces para que siga la lluvia o para que suspenda aparece el arco iris...” “Todos los indicadores nos dan un mensaje lo importante es saber interpretar ese mensaje...”

Son algunos ejemplos, testimonios de comunarios de la Sub Central de Uyacti Punta, lo que significa que estos saberes están vigentes, aunque algunos están olvidando. Si la gente de antes se orientaba de esta manera, ¿qué tendríamos que hacer ahora?

Las terrazas

Por las condiciones de montaña, es notorio la erosión de los suelos, qué pasará si esto continua, sencillamente no habrán tierras para las futuras generaciones y se profundizará la migración hacia las ciudades. Existen experiencias sobre construcción de terrazas en el municipio, será necesario dar una mirada a nuestro alrededor y conocer sobre las virtudes de esta tecnología ancestral.

“Donde no hay agua, las terrazas favorecen con almacenamiento de agua y aparecen pastos para que no sea pampa pelada...estamos hablando de la erosión, ¿qué hacemos? Para que los suelos no se vayan abajo, para que agarre buena humedad, crezcan bien los cultivos, los pastos, esas son las ventajas de las terrazas que hacían nuestros abuelos...”

Las terrazas habían tenido muchas ventajas, en Totorá no es frecuente las heladas pero caen y hace daño al cultivo, nuestros abuelos han “hecho” pruebas y han descubierto que las piedras almacenan calor en el día, lo mismo que el suelo abonado, húmedo y en la noche, este calor, se irradia como una especie de campana que protege a los cultivos de los fuertes fríos, entonces las terrazas no solo protege de la erosión.

“Aquí nos hemos mal acostumbrado, hacemos desaparecer los pastos, nosotros trabajamos con tractor y botamos piedras, aquí estamos haciendo caer los árboles, aquí hay muy poco



Foto 9. Formación de Terrazas

de las terrazas...por intervención de las instituciones aquí llegó estas terrazas, pero somos flojos, queremos trabajar la tierra de punta a punta porque queremos trabajar rápido...cada día hablamos de cambio climático pero no hacemos nada, no practicamos...sabiendo hacer, queremos que nos capaciten y esperamos que siempre vengan de una institución...ahora la alcaldía nos dice trabajaremos y no hacemos caso... qué tenemos que hacer, cómo cambiamos esta situación en la comunidad, cómo motivamos a la gente para que trabajen

por su tierra...aunque no produce bien, pero sigue en parcelas grandes, encima hay bajos precios..."

Empezar por organizarse, es otra cualidad de los antepasados, ellos bien organizados, incluso tenían cargos que velaban por la producción para recuperar relaciones de reciprocidad para que el trabajo de hacer terrazas sea más llevadero, sea menos cansador y sea una tarea satisfactoria, si es posible se tiene que normar este trabajo.

Antes se trabajaba colectivamente, ahora se trabaja individualmente, ya no en ayni, mink'a, humaraqa, por eso debemos rescatar estas forma de trabajo, porque como dice un agricultor: "No habrá suelos para nuestros hijos...", pensemos en el futuro de nuestros hijos, nietos y los hijos de sus hijos, como será su vida si no les dejamos un buen suelo.

4. Reflexiones

Los recursos locales están a nuestro alcance

"Debemos usar lo que tenemos aquí, jiriguano, hasta bocashi (abono orgánico) podemos hacer, tantas cosas ahora se puede hacer, de las hierbas picantes...con eso estamos recuperando...nosotros decimos gracias a Dios porque ya sabemos producir después de caminar muchos años y con eso mantendremos a nuestras familias, no se olviden del conocimiento de sus papas y no se olviden cómo se alimentaban de manera natural...ya no salgo a ninguna parte como antes, trabajo en mi parcela con mi familia..." (Yapuchiri del distrito Challa provincia Tapacari).

Nuestras variedades de papa se están perdiendo

"Las papas que producían nuestros abuelos hemos hecho desaparecer porque las instituciones trajeron otras papas que producen mejor y rápido, por eso hemos dejado las papas de nuestros abuelos y ni sabemos dónde guardan...las instituciones tiene la culpa para que desaparezcan nuestras semillas nativas..."

“Ustedes están produciendo papas holandesas, un año producirá y el otro ya no... como con agua, lacayotes parecen, pero las papas de nuestros abuelos eran buenos... se puede sacar nuevas variedades de papa, hagan la prueba del aylinco (semilla botánica) se hace, como almácigo de zanahoria se coloca...primer año chiquititos sale, segundo año más grandes y tercer año mucho más, tamaño de la semilla...” (Yapuchiri del distrito Challa provincia Tapacari).

No hay dinero ni para comprar agroquímicos

“Hasta el 20 de octubre al 15 de noviembre, la papa y el maíz y hasta el trigo....pero si no llueve hasta octubre igual lo sembramos en lugares húmedos, a veces tres semanas llueve y es bueno para la producción, y si sembramos más tarde le entra el t’ojtu que ataca a las hojas de la papa y los vuelve de color negro y se pierde la cosecha...las familias que tienen plata aplican pesticidas cuesta 250 a 300 Bs 1 lt y los que no tienen plata pierden su papa...las hojas hace ennegrecer y se seca, no retorna ni recupera... sino tienen dinero lo dejan el cultivo porque no tienen para pagar...”

“Necesitamos talleres para orientarnos, capacitarnos y rescatar conocimientos, puro químico la papa es picante, sin sabor, tenemos que producir sano con guano, con sacha guano dulce produce y a la fuerza estamos haciendo producir con químicos, queremos orientación para producir con abonos orgánicos para no utilizar abonos químicos, algunos tienen dinero compran químicos, otros no, no alcanzamos a los abonos químicos, queremos hacer más práctica de estos abonos orgánicos, practicar, para fumigar, falta enseñanza de eso, así ya no podemos comprar esos químicos...”

Tenemos que enseñar a las wawas desde la escuela

“Estos saberes ni en la escuela enseñan, no saben de las lluvias, granizadas, estamos olvidando todo, aquí hemos hablado de nuestros conocimientos, pero las wawas deben saber esto, ahora no saben del tiempo, del frío....en esta cartilla podemos hacer conocer a las wawas estos saberes...”

“Como podemos recuperar estos saberes, para defendernos, todos se están yendo de la comunidad, sabemos pero nos debemos preparar más, hay que preparar a las wawas, cuando llegara las lluvias, la helada, se algo pero yo también me estoy olvidando, desde ahora pondré mayor atención a estas señas...”

Si queremos recuperar y mejorar nuestras condiciones de vida es una obligación que nuestros hijos sepan de nuestros saberes que nos dejaron nuestros antepasados, nuestros abuelos.

Reestructurar la organización campesina; hacerla más funcional para mejorar la producción

Los antepasados estaban bien organizados, ahora, aquí no hay autoridad para que vea la producción, aunque no cada día, por lo menos cada mes hay que hablar de la producción, cómo está el trigo, qué enfermedades hay, cómo está la papa, cómo organizamos la construcción de las terrazas, cómo manejamos el agua, nadie dice nada en la organización, ese es el gran

problema, si nos mantenemos así, un día todos nos iremos a la ciudad porque ya no habrá donde producir, la erosión, la granizada, la helada nos quitará todo lo que tenemos y no habrá otra alternativa que irse a la ciudad. ¿Hay autoridad que ven estas amenazas?

“No tenemos autoridades que vean la producción, sino estuviéramos más fuertes, ni de la producción ni del frío, estamos atrasados y totalmente olvidados, falta conocimiento de este tema, a causa de eso nuestras familias se van y el día que hagamos algo por la agricultura ellos volverán...”

Mejorar la comunicación interna en la comunidad

“Ustedes saben tienen que ayudarse entre ustedes y si no se ayudan se pierde lo que saben, porque en mi lugar conocemos el camino de la granizada, igual que la helada tiene su camino, para eso deben identificar fechas especiales como Candelaria, Comadres, Tentación y otras fechas, debemos estar listos para alejar con ruido, hacer recuperar con biofoliar...tenemos que estar prevenidos y armados...” (Yapuchiri del Distrito Challa provincia Tapacari).

“Debemos hablar en las reuniones todo lo que hemos visto en este taller, así hemos discutido hoy día, si se queda en nosotros no es bueno, que todo el sindicato sepa... tenemos que preguntar a los ancianos sobre estos temas que hablamos, como será el tiempo...no podemos olvidar lo que los abuelos nos dejaron...”

No queda otro camino que fortalecer capacidades locales

El fortalecimiento de capacidades es una opción pero desde un enfoque intercultural, no es una tarea sencilla, implica compromiso de quienes están involucrados en el proceso.

“El primer paso es la capacitación que nos permitirá conocer y de esa manera podemos vivir de otra forma...algo tenemos que hacer para recordar los conocimientos ancestrales...no podemos quedarnos como estamos...”

“Me parece muy bien yo participé en varios talleres pero jamás he escuchado de esto ni con los de la alcaldía, hasta ahora...nos parece bien hablar de lo que sabían nuestros abuelos, como cambia el tiempo, viendo el tiempo cuando era pequeño no era así el tiempo, era también dirigente todo estaba bien, todo producía no era como para preocuparnos, ni los suelos eran así tan pobres...no era como para preocuparse, pero ahora se está perdiendo estos saberes, no sembrábamos así, no compartimos nuestras formas de trabajo...con esto fortaleceremos nuestros conocimientos...”

Los intercambios de experiencias motivan a la gente

“Esto nos hizo despertar, vemos que está bien esas experiencias de Tapacari, bien que vinieron, estaba como durmiendo, estaba olvidando todos estos conocimientos, no sabía hablar de esto en mi comunidad...esto es para asegurar nuestra vida, es bueno para nuestra producción para asegurar la alimentación para la familia, esto

debe difundirse, traspasar a los vecinos no debe quedarse aquí nomás, todo esto de lo que la naturaleza nos avisa...estoy contento por asistir a este taller, voy a preguntar a mis mayores cómo es esto..."

"Aquí están hablando de pronósticos de altura y de valle, una cosa que deben reflexionar es que ustedes entre familias de diferentes pisos ecológicos deben conversar, no hay un diálogo entre ustedes y eso hace que sus conocimientos se pierdan cada día más...andan totalmente separados, no se hablan, por eso es la debilidad de las organizaciones, entre los de arriba (altura) y con los de valle debe existir una fluida información de estos saberes, así tener mayor seguridad en la producción..."

Talleres que nos provoquen cambios

"Este taller nos hace recordar nuestras vivencias en sus diferentes formas, es bueno, por tanto, nos capacitaremos en esto para salir adelante...tenemos nuestras experiencias que vamos a explicar para todos..."

"Antes no sabemos escuchar esto de nuestros abuelos en talleres, cuando va llover, si será seco o buen año...recién nos estamos dando cuenta que había sido importante, qué saben estos abuelos decíamos, en vano nomas hablan, recién nos estamos orientando, no sabíamos el valor de esos conocimientos, ni los jóvenes, desde ahora biencito escucharemos lo que dicen nuestros abuelos..."

"No valorábamos nuestros conocimientos, que no más estaríamos pensando, ahora con este evento sería oportuno revalorizar nuestros conocimientos...porque nuestros padres observaban las piedras, sabe traspasar sabemos decir buen año será, las nubes, el aullido del zorro y no me daba cuenta...recién estoy reparando..."

Los saberes todavía están en los abuelos

"Nosotros como jóvenes debemos preguntar a nuestros abuelos, ellos saben su significado y si no preguntamos pues esos conocimientos se nos van..."

"Tenemos abuelitos que saben, pero tenemos que preguntar...para saber cuándo debemos sembrar, para no equivocarnos...nos estamos olvidando de nuestros saberes..."

Si estos saberes se olvidan, estamos perdidos

"Si olvidamos estos saberes...no habrá producto, no tendremos ni papa, ni trigo habría si olvidamos estos saberes, por eso digo esto es para asegurar nuestra producción, nuestra seguridad alimentaria...nuestra vida y comunidad, con estos saberes tendremos más larga vida, sino, sin alimento nos quedaremos, ¿con qué va vivir la familia?..."

"Muy importante es esto para vivir...todos debemos practicar estos conocimientos de los abuelos, a nivel de la familia, de la comunidad, debemos tomar en cuenta esto, es parte de nuestra vida..."

Si se pierde sus conocimientos no podrán hacer nada, la tecnología de afuera ayuda, pero ayuda muy poco si no sabemos manejarla, por eso es importante hacer un documento para que no se olviden estos saberes... todos tenemos conocimientos, tienen que hablar, si no hablan después de unos años ya no tendrán estos conocimientos, si se pierde estos conocimientos no sabrán cómo solucionar sus problemas, por eso es importante documentarlos para que otros conozcan.

Tenemos que difundir estos saberes

“Debemos hacer conocer por la radio estos saberes, no debemos tener miedo, tenemos radio Cultura, sería difundir por la radio para que todos conozcan sobre este tema... este conocimiento es de nosotros, la tierra está con nosotros y nosotros debemos conocer estos conocimientos...”

“Está bien para mí, estaba olvidando este tema, hemos visto cómo mejorar nuestro futuro....tenemos que difundir por la radio como reproducir las semillas por los aylinkus (semilla botánica), cómo preparar remedios para reducir la enfermedad de la papa...”

El desafío es juntar ambos conocimientos, los nuestros y los que nos traen las instituciones

“La tecnología de afuera no es mala, pero no podemos depender de un solo conocimiento, de una sola tecnología, porque nosotros tenemos muchos conocimientos y podemos mezclar estos dos aspectos. Tenemos que manejar ambos conocimientos, tenemos que adaptar esas tecnologías de afuera a nuestro lugar. La tecnología bien manejada te apoya y más el conocimiento local asegura tu producción....”

5. Bibliografía

PAAC, LIDEMA. Documento Modelo de intervención. “Fortalecimiento de la capacidad de comunidades originarias en el desarrollo de agroecosistemas sustentables y resilientes como estrategias de adaptación a cambios climáticos reducción de la vulnerabilidad de los medios de vida agua y agricultura para la seguridad alimentaria de las comunidades de Uyacti Punta, Tuyruni y K’umpu Rumi del municipio de Totora – Cochabamba”.

PAAC/LIDEMA. 2013. Taller “Revalorización de saberes ancestrales y documentación de experiencias”. Uyacti Punta

<http://www.elpaisonline.com>

Con el apoyo de ASDI



SUECIA



SERIE 1: RECUPERANDO NUESTROS SABERES ANCESTRALES